

ОАО «Энергобанк»

Независимое аудиторское заключение

Финансовая отчетность

за год, закончившийся 31 декабря 2003 года

ОАО «ЭНЕРГОБАНК»

СОДЕРЖАНИЕ

	Страница
НЕЗАВИСИМОЕ АУДИТОРСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ	1
ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА:	
Отчет о прибылях и убытках	2
Бухгалтерский баланс	3
Отчет об изменениях в собственном капитале	4
Отчет о движении денежных средств	5
Комментарии к финансовой отчетности	7-37

ООО Deloitte & Touche
40, Manas ave.
Bishkek, 720001
Kyrgyz Republic

Тел: +996 (612) 600 999
Факс: +996 (612) 600 990

ООО Делойт и Туш
Пр. Манаса, 40
720001. Бишкек
Кыргызская Республика

Тел: +996 (612) 600 999
Факс: +996 (612) 600 990

Deloitte.

НЕЗАВИСИМОЕ АУДИТОРСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Акционерам и Совету директоров Открытого Акционерного Общества «Энергобанк»:

Мы провели аудиторскую проверку прилагаемого баланса Открытого Акционерного Общества «Энергобанк» (далее – Банк) по состоянию на 31 декабря 2003 года, а также соответствующих отчетов о прибылях и убытках, о движении денежных средств и об изменениях в собственном капитале за год, закончившийся на эту дату. Ответственность за подготовку и достоверность данной финансовой отчетности несет руководство Банка. Наша обязанность заключается в том, чтобы высказать мнение о достоверности указанной финансовой отчетности на основании проведенного аудита. Аудит финансовой отчетности Банка по состоянию на 31 декабря 2002 года и за год, закончившийся на эту дату, не проводился.

Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. В соответствии с этими стандартами аудит планируется и проводится таким образом, чтобы получить достаточную уверенность в том, что финансовая отчетность не содержит существенных искажений. Аудит включал проверку на выборочной основе документальных подтверждений сумм и пояснений к финансовой отчетности. Наша работа также состояла в том, чтобы оценить используемые принципы бухгалтерского учета и значительные допущения, сделанные руководством, а также общее представление финансовой отчетности. Мы считаем, что проделанная нами работа дает достаточные основания для нашего заключения.

По нашему мнению, финансовая отчетность достоверно отражает во всех существенных аспектах финансовое положение Банка по состоянию на 31 декабря 2003 года, а также результаты его деятельности и движение денежных средств за год, закончившийся на эту дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

Не делая оговорки в наше заключение, мы обращаем внимание на Комментарий 2 к прилагаемой финансовой отчетности. В последние годы Кыргызская Республика испытывает значительные финансовые и экономические трудности. В настоящее время невозможно определить будущий эффект нынешнего экономического кризиса, в отношении заемщиков, клиентов и партнеров Банка. Поскольку влияние указанных факторов на деятельность Банка невозможно предсказать, представленная финансовая отчетность не включает в себя какие-либо исправительные проводки, которые были бы необходимы вследствие данной неопределенности. Возможные исправительные проводки могут быть внесены в отчетность тогда, когда необходимость их отражения станет очевидной и станет возможным оценить их числовые значения.

Deloitte & Touche

19 марта 2004 года

ОАО «ЭНЕРГОБАНК»

ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ

ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

(в тысячах кыргызских сом, кроме прибыли на одну акцию – в кыргызских сом)

	Коммен- тарии	2003	2002 (неаудировано)
Процентные доходы	5,28	52,915	46,690
Процентные расходы	5,28	(14,519)	(17,332)
ЧИСТЫЙ ПРОЦЕНТНЫЙ ДОХОД ДО ФОРМИРОВАНИЯ РЕЗЕРВОВ НА ПОТЕРИ ПО ССУДАМ		38,396	29,358
Формирование резервов на потери по ссудам	6	(15,503)	(19,321)
ЧИСТЫЙ ПРОЦЕНТНЫЙ ДОХОД		22,893	10,037
Чистая прибыль по операциям с иностранной валютой	7	16,272	10,717
Доходы по услугам и комиссии полученные	8,28	31,243	27,229
Расходы по услугам и комиссии уплаченные	8	(5,839)	(6,905)
Прочие (расходы)/доходы	9	(224)	301
ЧИСТЫЕ НЕПРОЦЕНТНЫЕ ДОХОДЫ		41,452	31,342
ОПЕРАЦИОННЫЕ ДОХОДЫ		64,345	41,379
ОПЕРАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ	10	(41,539)	(30,218)
ПРИБЫЛЬ ДО ФОРМИРОВАНИЯ ПРОЧИХ РЕЗЕРВОВ И НАЛОГА НА ПРИБЫЛЬ		22,806	11,161
Формирование резервов на потери по прочим операциям	6	(691)	(2,708)
ПРИБЫЛЬ ДО НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ		22,115	8,453
Расходы по налогу на прибыль	11	(3,919)	(2,155)
ЧИСТАЯ ПРИБЫЛЬ		18,196	6,298
Прибыль на одну акцию	12	12.8	4.4

От имени Правления

Максатбек Ишенбаев
Председатель Правления

Бишкек
Кыргызская Республика

19 марта 2004 г.

Асель Омарова
Главный бухгалтер

Комментарии на стр. 7-37 являются составной частью данной финансовой отчетности. Независимое аудиторское заключение представлено на стр. 1.

ОАО «ЭНЕРГОБАНК»

**БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА
(в тысячах кыргызских сом)**

	Коммен- тарии	2003	2002 (неаудировано)
АКТИВЫ:			
Наличные денежные средства	13	57,367	39,378
Остатки на счетах в НБКР	13	40,682	15,564
Ссуды и средства, предоставленные банкам	14	154,343	64,590
Ссуды и средства, предоставленные клиентам за вычетом резервов на потери по ссудам	15,28 6,28	220,657 (22,489)	192,882 (32,210)
Ссуды и средства, предоставленные клиентам, за вычетом резервов на потери по ссудам	15	198,168	160,672
Вложения в ценные бумаги:			
- ценные бумаги, удерживаемые до погашения	16	-	46,189
- ценные бумаги в наличии для продажи	16	103,003	-
Основные средства и нематериальные активы, за вычетом начисленной амортизации	17	42,732	37,123
Прочие активы, за вычетом резервов на потери	18	2,660	3,528
ИТОГО АКТИВЫ		598,955	367,044
ПАССИВЫ И СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ			
ПАССИВЫ:			
Обязательства перед НБКР	19	7,907	15,322
Депозиты банков	20	2,257	-
Ценные бумаги, проданные по соглашениям РЕПО	21	-	5,000
Счета клиентов	22,28	496,241	275,627
Резервы	23	3,584	529
Обязательства по налогу на прибыль	11	2,888	3,261
Прочие пассивы	24,28	5,151	2,377
Всего пассивы		518,028	302,116
СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ:			
Уставный капитал	25	71,200	71,200
Нераспределенная прибыль/(непокрытый убыток)	25	9,727	(6,272)
Всего собственный капитал		80,927	64,928
ИТОГО ПАССИВЫ И СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ		598,955	367,044
УСЛОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	27,28	162,042	439,710

От имени Правления


 Максатбек Ишенбаев
Председатель Правления

 Бишкек, Кыргызская Республика
19 марта 2004 г.

 Асель Омарова
Главный бухгалтер

Комментарии на стр. 7-37 являются составной частью данной финансовой отчетности. Независимое аудиторское заключение представлено на стр. 1.

ОАО «ЭНЕРГОБАНК»

ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В СОБСТВЕННОМ КАПИТАЛЕ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА
(в тысячах кыргызских сом)

	Уставный капитал	(Непокрытый убыток)/ нераспределенная прибыль	Всего собственный капитал
На 31 декабря 2001 года (неаудировано)	50,000	(12,570)	37,430
Увеличение уставного капитала	21,200	-	21,200
Чистая прибыль	-	6,298	6,298
На 31 декабря 2002 года (неаудировано)	71,200	(6,272)	64,928
Чистая прибыль	-	18,196	18,196
Объявленные дивиденды	-	(3,000)	(3,000)
Корректировка справедливой стоимости ценных бумаг, имеющихся в наличии для продажи	-	803	803
На 31 декабря 2003 года	71,200	9,727	80,927

От имени Правления

Максатбек Ишенбаев
Председатель Правления

Бишкек
Кыргызская Республика

19 марта 2004 г.

Асель Омарова
Главный бухгалтер

Комментарии на стр. 7-37 являются составной частью данной финансовой отчетности. Независимое аудиторское заключение представлено на стр. 1.

**ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА
(в тысячах кыргызских сом)**

	Коммен- тарии	2003	2002 (неаудировано)
ДВИЖЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ОТ ОПЕРАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:			
Проценты, доходы по услугам и комиссии полученные		76,819	74,189
Проценты, расходы по услугам и комиссии уплаченные		(19,947)	(23,424)
Доходы от операций в иностранной валюте		17,886	11,786
Прочие операционные (расходы)/доходы		436	201
Заработная плата и премии сотрудникам		(20,268)	(11,479)
Административные расходы		(14,551)	(12,711)
Движение денежных средств от операционной деятельности до изменения операционных активов и пассивов		40,375	38,562
Изменение операционных активов и пассивов			
(Увеличение)/уменьшение операционных активов:			
Ссуды и средства, предоставленные банкам		4,611	(4,611)
Ссуды и средства, предоставленные клиентам		(56,757)	(4,421)
Прочие активы		(2,049)	39,499
Увеличение/(уменьшение) операционных пассивов:			
Депозиты банков		2,257	-
Счета клиентов		226,345	(14,270)
Ценные бумаги, проданные по соглашениям РЕПО		(5,000)	5,000
Прочие пассивы		1,369	(13,023)
Приток денежных средств от операционной деятельности до налогообложения		211,152	46,736
Налог на прибыль, уплаченный		(4,292)	(551)
Чистый приток денежных средств от операционной деятельности		206,860	46,185
ДВИЖЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ОТ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:			
Приобретение основных средств и нематериальных активов		(12,329)	(3,144)
Выручка от продажи основных средств и нематериальных активов		-	413
Вложения в ценные бумаги		(108,049)	(55,027)
Выручка от реализации и погашения вложений в ценные бумаги		58,953	15,827
Дивиденды полученные		-	100
Чистый отток денежных средств от инвестиционной деятельности		(61,425)	(41,831)
ДВИЖЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ОТ ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:			
Увеличение уставного капитала		-	12,400
Дивиденды уплаченные		(2,323)	-
Взносы акционеров		728	-
Чистое изменение долгосрочных обязательств		-	12,400
Чистый (отток)/приток денежных средств от финансовой деятельности		(8,878)	26,076
ЧИСТОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ И ИХ ЭКВИВАЛЕНТОВ		136,557	30,430
ВЛИЯНИЕ ИЗМЕНЕНИЯ ОБМЕННОГО КУРСА НА ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ		915	(3,220)

ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ НА НАЧАЛО
ПЕРИОДА

13 114,921 87,712

ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ НА КОНЕЦ
ПЕРИОДА

13 252,392 114,921

Сумма процентов, уплаченных и полученных Банком в течение года, закончившегося 31 декабря 2003 г., составила, соответственно, 14,108 тыс. сом и 52,711 тыс. сом.

Сумма процентов, уплаченных и полученных Банком в течение года, закончившегося 31 декабря 2002 г., составила, соответственно, 16,554 тыс. сом и 45,583 тыс. сом.

От имени Правления


Максатбек Ишенбаев
Председатель Правления

Бишкек
Кыргызская Республика


Асель Омарова
Главный бухгалтер

19 марта 2004 г.

Комментарии на стр. 7-37 являются составной частью данной финансовой отчетности. Независимое аудиторское заключение представлено на стр. 1.